



Hodnoty a Etický kódex Pirelli Group

Copyright © 2004 by Pirelli &C. S.p.A.

V súlade s Občianskym zákonníkom, kópie všetkých alebo akýchkoľvek častí tejto práce v akomkoľvek zmysle, fotokopírovanie alebo iné je prísne zakázané.

I dentita našej spoločnosti sa historicky zakladá na súbore tých hodnôt, ktoré boli v priebehu rokov nami všetkými sledované a ochraňované; tých istých hodnôt, ktoré pomáhali upevňovať a obohacovať našu podnikovú kultúru.



Súbor pravidiel, z ktorých pramenia hodnoty nášho podnikateľského života a jasná norma proti nedovolenému správaniu, boli sformulované v dokumente Organizačný model spoločnosti, jadro ktorého tvorí práve Etický kódex, ktorý bol nedávno schválený Správnou radou Pirelli & C. SpA.

Tento dokument je rozširovaný takou formou, aby bol dostupný každému pracovníkovi. Zároveň každému z nás jasnou formou pripomína jeho osobnú zodpovednosť, o ktorú sa opiera efektívnosť tohto riadiaceho procesu.

A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Marco Tronchetti Provera'.

Marco Tronchetti Provera
Prezident Pirelli & C. SpA

Misia - POSLANIE

Pirelli je spoločnosť s významnou priemyselnou tradíciou a radí sa k lídrom na svetovej úrovni vo všetkých oblastiach svojho pôsobenia. Viac ako jedno storočie sme sa vyvíjali ako hodnoverný medzinárodný podnik, hlboko zakorenený na rôznych národných trhoch. Naša konkurenčná sila spočíva v našich kapacitách technologického know-how a výskumu, v kvalite a profesionalite našich ľudských zdrojov. Vďaka nepretržitej pozornosti, ktorá

je venovaná požiadavkám zákazníkov, sme schopní vyrábať a obchodovať s vysoko kvalitnými výrobkami a úspešne pôsobiť na rôznych národných základniach. Inovácia a výskum sú hlavnou odlišovacou črtou spoločnosti Pirelli. Pirelli bola priekopníkom vo využívaní nových technológií pri rozvíjaní integrovaného systému riadenia jednotlivých operácií; a to od zásobovania po výrobu a od distribúcie po predaj, sledujúc pritom prvoradý cieľ - tvorbu hodnôt.

Dôraz, ktorý je kladený na inováciu a tvorbu hodnôt, napomohol rozvoju nových obchodných aktivít v oblasti nehnuteľností. Aj v tejto oblasti sa spoločnosť Pirelli dokázala jednoznačne odlišiť, a to jednak rozsiahlymi rozvojovými projektami a tiež činnosťami súvisiacimi so správou a zhodnocovaním majetku.

Maximálnu dôležitosť pripisujeme neustálemu zlepšovaniu; sociálnemu a spoločenskému vplyvu zo strany našich procesov a produktov. Naše správanie je predpísané Etickým kódexom, ktorý zodpovedne a dôsledne uplatňujú a dodržiavajú všetci zamestnanci a spolupracovníci našej

spoločnosti v každej časti sveta.

Výnimočné riadenie našej spoločnosti, ktoré je uznávané na medzinárodnej úrovni, predstavuje pre vrcholový manažment spoločnosti Pirelli prioritný, systematický záväzok. Naš štýl riadenia sleduje dosiahnutie optimálnej rovnováhy medzi osobnou zodpovednosťou a tímovou prácou; je založený na centralizovanej stratégii, ktorá je v praxi uplatňovaná prostredníctvom decentralizovanej prevádzkovej zodpovednosti. Naš nepretržitý rast budeme schopní podporovať príslušnou tvorbou hodnôt, v záujme akcionárov, zákazníkov, zamestnancov, rešpektujúc pritom komunity, v ktorých spoločnosť pôsobí.

E@W



PIRELLI

Index - register

HODNOTY SPOLOČNOSTI PIRELLI

- 6 Orientácia na zákazníka
- 6 Zodpovednosť a Smerovanie k výsledkom
- 7 Transparentnosť
- 7 Inovácia
- 7 Integrácia
- 8 Rýchlosť
- 8 Profesionalita

DEVÄŤ ČLÁNKOV ETICKÉHO KÓDEXU SPOLOČNOSTI PIRELLI

- 9 Článok 1 - Úvod
- 9 Článok 2 - Ciele a Hodnoty
- 11 Článok 3 - Akcionári
- 12 Článok 4 - Zákazníci
- 12 Článok 5 - Komunita
- 13 Článok 6 - Ľudské zdroje
- 14 Článok 7 - Prostredie
- 14 Článok 8 - Informovanosť
- 15 Článok 9 - Dodržiavanie Kódexu

Hodnoty spoločnosti Pirelli

ORIENTÁCIA NA ZÁKAZNÍKA

Pochopiť trh, v rámci ktorého Pirelli pôsobí a sledovať vplyv každej Vašej činnosti a správania sa na Vašich zákazníkoch.

V záujme klienta a s cieľom splniť jeho požiadavky, využiť každú príležitosť, ktorá sa pri výkone práce naskytne.

ZODPOVEDNOSŤ A SMEROVANIE K VÝSLEDKOM

S maximálnym nasadením sa usilovať o dosiahnutie výsledkov, osobne sa pritom angažovať pri definovaní

programov, monitorovaní ich plnenia a pri tvorbe konkrétnych výsledkov.

TRANSPARENTNOSŤ

Byť otvorení a korektní pokiaľ ide o finančné výsledky.

Byť pripravení hovoriť nahlas a vyjadriť svoj nesúhlas v prípade existencie alternatívneho riešenia.

Prijat' odlišný názor na vec a mať odvahu pre vykonanie zmien.

Navzájom si vymieňať informácie na všetkých organizačných úrovniach a stupňoch riadenia.

INOVÁCIA

Byť prví pri nachádzaní nových radikálnych riešení v oblasti výrobkov / služieb / procesov, ktoré by mohli byť efektívne uvedené do praxe.

Hľadať dokonalosť a

neuspokojiť sa len s bežným štandardom. Neustále vyhľadávať možnosti pre rozvoj jestvujúcich procesov a systémov.

INTEGRÁCIA

Uvedomiť si, ako sa jedno špecifické správanie

dokáže začleniť do širšieho obchodného

rámca. Spolupracovať v rámci podnikovej sféry a geografického členenia pri dosahovaní spoločného

cieľa. Zvyšovať efektívnosť minimalizáciou duplicitného úsilia.

RÝCHLOSŤ

Vnímať naliehavosť predloženia riešenia, ktoré dokážu uspokojiť požiadavky zákazníkov a získať tak náskok pred konkurenciou.

Rýchlo reagovať na požiadavky vývoja, účinne pritom stanoviť najvhodnejšie riešenia.

PROFESIONALITA

Disponovať technickým know-how a využívať tento nástroj k tomu, aby sme boli najlepší. Pracovať metodicky,

rešpektovať pritom predpisy a nachádzať potešenie z vykonávanej práce.

Deväť článkov Etického kódexu spoločnosti Pirelli

ČLÁNOK 1 - ÚVOD

Pirelli Group, v súlade s princípmi obsiahnutými v tomto kódexe, poskytuje informácie svojim interným a externým prevádzkam

v presvedčení, že etike podnikania musí byť venovaná rovnaká pozornosť aká je venovaná úspešnosti samotného podnikania.

ČLÁNOK 2 - CIELE A HODNOTY

Prvoradým cieľom spoločností Pirelli Group je tvorba hodnôt pre akcionárov. Na dosiahnutie tohto cieľa sa zameriavajú priemyselné a

finančné stratégie a ostatné činnosti, pričom za hlavný cieľ je považované efektívne využívanie všetkých zdrojov. Spoločnosti Pirelli Group pri sledovaní tohto cieľa

bezpodmienečne dodržiavajú nasledovné princípy:

- ako aktívne a zodpovedné zložky komunit, v ktorých pôsobia, sa zaväzujú rešpektovať jednak vo vnútorných ako aj vonkajších vzťahoch platné zákony príslušnej krajiny a etické princípy všeobecne akceptované a schválené v oblasti medzinárodného podnikania: transparentnosť, čestnosť, lojálnosť;
- odmietat a odsudzovať akékoľvek formy nezákonného alebo nečestného správania (vo vzťahu ku komunite, verejným inštitúciám, zákazníkom, pracovníkom, investorom a konkurencii) v snahe dosiahnuť vlastné ekonomické ciele. Tieto

by mali byť dosahované výlučne prostredníctvom výnimočných výkonov, pokiaľ ide o podmienky kvality a hodnotu produktov a služieb; pričom sa dôraz kladie na skúsenosti, pozornosť venovanú zákazníkom a inováciu;

- organizačné štruktúry vybudovať tak, aby sa zabránilo porušovaniu princípov zákonnosti, transparentnosti, korektnosti a čestnosti zo strany vlastných zamestnancov a spolupracovníkov: monitorovať zavedenie týchto princípov do praxe a ich rešpektovanie;
- pri zabezpečovaní konkurencieschopnosti jednotlivých obchodných

aktivít spoločnosti, je potrebné zaručiť trhu, investorom a komunitám vo všeobecnosti plnú transparentnosť týchto aktivít;

- podporovať čestné súťaženie, ktoré by malo byť stredobodom vlastného záujmu spoločnosti, ako aj stredobodom záujmu zákazníkov a akcionárov vo všeobecnosti;
- spoločnosti Pirelli sa snažia o dosiahnutie výnimočného

postavenia a konkurencieschopnosti na trhu tým, že ponúkajú zákazníkom kvalitné služby, ktoré účinne spĺňajú ich požiadavky;

- starať sa a náležite oceňovať ľudské zdroje Pirelli Group;
- pristupovať zodpovedne k využívaniu zdrojov s cieľom zabezpečiť udržateľný rozvoj; brať ohľad na prostredie a práva budúcich generácií.

ČLÁNOK 3 - AKCIONÁRI

Spoločnosti Pirelli Group sa zaväzujú garantovať všetkým akcionárom rovnosť jednaní a to tým, že nebudú uprednostňované jednotlivé skupiny akcionárov. Vzájomné výhody,

vyplývajúce z príslušnosti k istej skupine podnikov, budú sledované v súlade s príslušnou legislatívou a v súlade so záujmami jednotlivých podnikov pri tvorbe hodnôt.

ČLÁNOK 4 - ZÁKAZNÍCI

Výnimočnosť výrobkov a služieb Pirelli Group je založená na zákazníckom servise a na pripravenosti uspokojovať ich požiadavky. Sledovaným cieľom je zaručiť

okamžitú, kvalifikovanú a kompetentnú odpoveď na požiadavky zákazníkov, udržiavať si korektný prístup, ochotu a spolupracovať.

ČLÁNOK 5 - KOMUNITA

Spoločnosti Pirelli Group sa zaväzujú napomáhať ekonomickému rozvoju a rastu komún, v ktorých pôsobia a to poskytovaním efektívnych a technologicky vyspelých služieb.

V súvislosti so sledovaním týchto cieľov a v súvislosti s prijatou zodpovednosťou voči rôznym akcionárom, spoločnosti Pirelli Group považujú výskum a inováciu

za kľúč k rozvoju a úspechu spoločnosti.

Spoločnosti Pirelli Group udržiavajú s verejnými inštitúciami miestnej, národnej a nadnárodnej úrovne také vzťahy, ktoré sú založené na plnej a aktívnej spolupráci a transparentnosti, pričom rešpektujú vzájomnú autonómiu, ekonomické ciele a hodnoty obsiahnuté

v tomto Kódexe.

Spoločnosti Pirelli Group, v prípade potreby, poskytujú pomoc spoločenským, kultúrnym a vzdelávacím iniciatívam, ktoré sú orientované na osobnostný rast jednotlivca a na zlepšenie jeho životnej úrovne.

Spoločnosti Pirelli Group neposkytujú príspevky, výhody alebo iné pôžitky politickým stranám a odborovým organizáciám pracujúcich ani ich predstaviteľom či kandidátom, pričom tak konajú v súlade s príslušnou, všeobecne platnou legislatívou.

ČLÁNOK 6 - ĽUDSKÉ ZDROJE

Spoločnosti Pirelli Group uznávajú ústredné postavenie ľudských zdrojov v presvedčení, že hlavným faktorom úspechu každého podnikania je profesionálny prínos každého jednotlivca, ktorý vykonáva svoju prácu v prostredí lojálnosti a vzájomnej dôvery. Spoločnosti Pirelli Group

chránia bezpečnosť a zdravie na pracoviskách a pri výkone podnikateľskej činnosti považujú dodržiavanie práv pracovníkov za prioritné. Riadenie pracovných vzťahov je vykonávané tak, aby bola zaručená rovnosť príležitostí a profesionálny rast každého jednotlivca.

ČLÁNOK 7 - PROSTREDIE

Spoločnosti Pirelli Group veria v globálny udržateľný rast, čo je spoločným záujmom všetkých súčasných aj budúcich akcionárov.

Ich rozhodnutia v oblasti investícií a podnikateľských zámerov preto rešpektujú životné a pracovné prostredie a ochranu zdravia verejnosti v súlade s dodržiavaním špecifickej, všeobecne platnej legislatívy, spoločnosti Pirelli Group si uvedomujú vážnosť problematiky životného

a pracovného prostredia pri výkone svojich rozhodnutí a to hlavne zavádzaním špecifických technológií a výrobných postupov (tam, kde je to technicky a ekonomicky realizovateľné), ktoré umožňujú znižovať environmentálny dopad vlastných činností na prostredie, dokonca aj nad rámec minimálnych limitov, ustanovených príslušnými normami.

ČLÁNOK 8 - INFORMOVANOSŤ

Spoločnosti Pirelli Group si uvedomujú dôležitosť poskytovania korektných a presných informácií o vlastných podnikateľských

aktivitách trhu, investorom a komunitám vo všeobecnosti. V súlade s rešpektovaním požiadavky diskrétnosti, ktoré si vyžaduje riadenie

obchodných aktivít, spoločnosti Pirelli Group považujú transparentnosť za hlavný faktor vo vzťahu so všetkými akcionármi. Spoločnosti Pirelli Group

komunikujú hlavne s trhom a investormi, pričom rešpektujú kritériá korektnosti, čestnosti a rovnosti prístupu k informáciám.

ČLÁNOK 9 - DODRŽIAVANIE KÓDEXU

Vyzývame riadiace orgány, manažment a zamestnancov všetkých spoločností Pirelli Group, tiež všetkých externých partnerov ako sú konzultanti, zástupcovia, dodávatelia, k dodržiavaniu princípov tohto Kódexu.

Spoločnosti Pirelli Group sa zavazujú uvádzať do praxe

príslušné postupy, predpisy a pokyny, cieľom ktorých je zabezpečiť, aby sa hodnoty uvedené v tomto Kódexe premietli do ich činností; do správania sa každého zamestnanca a spolupracovníka; pričom v prípade porušenia princípov Kódexu budú uplatňované sankčné postihy.



Táto publikácia bola vydaná bez zotatia
jediného stromu, výhradne použitím
recyklovaného - použitého papiera.

www.pirelli.com

